



**"Халықаралық электр байланысы одағының Жарғысы мен Конвенциясына түзету құжаттарын бекіту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасы туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің қаулысы 2001 жылғы 19 сәуір N 524

Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

"Халықаралық электр байланысы одағының Жарғысы мен Конвенциясына түзету құжаттарын бекіту туралы" Қазақстан Республикасы Заңының жобасы Қазақстан Республикасының Парламенті Мәжілісінің қарауына енгізілсін.

Қазақстан Республикасының  
Премьер-Министрі

Жоба

Қазақстан Республикасының Заңы

Халықаралық электр байланысы одағының Жарғысы  
мен Конвенциясына түзету құжаттарын бекіту туралы

1994 жылғы 14 қазанда Киотода жасалған Халықаралық электр байланысы одағының Жарғысы мен Конвенциясына түзету құжаттарын бекітілсін.

Қазақстан Республикасының  
Президенті

Халықаралық электр байланысы  
одағы өкілетті конференциясының қорытынды актілері  
(Киото, 1994 ж.)

Халықаралық электр байланысы одағының  
Жарғысына өзгерістер енгізу құжаты  
(Женева, 1992 ж.)

Халықаралық электр байланысы одағының

Конвенциясына өзгерістер енгізу құжаты  
(Женева, 1992 ж.)

ISBN 92-61-05524-9

Женева, 1995 ж.

Қорытынды актілердің бұрыштамалық  
ескертпелеріне түсініктемелер

Жарғы мен Конвенция мәтіндерінде (Женева, 1992 ж.) жасалған өзгерістерді түсіндіру үшін мынадай шартты белгілер пайдаланылады:

ЖЖҚ = жаңа жағдайға қосымша  
ӨЗГ = қазіргі жағдайды өзгерту  
(ӨЗГ) = қазіргі жағдайды редакциялап өзгерту  
ӨЗГ СІЗ = жағдай өзгеріссіз

Бұл белгілерден кейін қазіргі жағдайдың нөмірі келтіріледі. Жаңа жағдай (ЖЖҚ белгісі) көрсетілген тиісті нөмірге сәйкес, соның артынан әріп келетін орынға қосылады.

ХЭО 1995

Барлық құқықтар сақталады. Бұл жарияланымның ешбір бөлігі ХЭО жазбаша рұқсатынсыз ешқандай түрде және ешқандай құралдармен - электрондық немесе механикалық, оның ішінде фотокошіру және микрофильмдеу арқылы қайта жариялануы мүмкін емес.

Халықаралық электр байланысы одағының  
Конвенциясына өзгерістер енгізу құжаты  
(Женева, 1992 ж.)

(Өкілетті конференция қабылдаған түзетулер  
(Киото, 1994 ж.))

I бөлім Алғысөз

4 бап Кеңес

7 бап Дүниежүзілік радиобайланыс конференциялары

19 бап Әкімшіліктерден бөгде бірлестіктер мен ұйымдардың Одақ  
жұмысына қатысуы

- 23 бап Шақырушы үкіметтің болуы жағдайында Өкілетті конференцияларға шақыру және қатыстыру
- 24 бап Шақырушы үкіметтің болуы жағдайында радио байланысы конференцияларына шақыру және қатыстыру
- 32 бап Конференциялар мен басқа да жиналыстардың ішкі регламенті
- 33 бап Қаржы
- ТІРКЕМЕ Осы Конвенцияда және Халықаралық электр байланысы одағының Өкімшілік регламенттерінде пайдаланылатын кейбір терминдерді анықтау

II бөлім Күшіне енетін күні

Қорытынды анықтама

Қойылған қолдар

Халықаралық электр байланысы одағының  
Жарғысына өзгерістер енгізу құжаты  
(Женева, 1992 ж.)

(Өкілетті конференция қабылдаған түзетулер  
(Киото, 1994 ж.))

## I БӨЛІМ. Алғысөз

Халықаралық электр байланысы одағының Жарғысындағы (Женева, 1992 ж.), атап айтқанда Жарғының 55 бабындағы тиісті ережелерді ұстану және орындау ретінде Халықаралық электр байланысы одағының Өкілетті конференциясы (Киото, 1994 ж.) осы Жарғыға мынадай түзетулер қабылдады:

### 8 БАП (Ж)

#### Өкілетті конференция

ӨЗГ 50 b) соңғы Өкілетті конференциядан кейінгі уақыттағы Одақ жұмысы және Одақтың стратегиялық саясаты мен жоспарлауы туралы Одақ есебін қарайды;

ӨЗГ 57 i) осы Жарғының 55 бабындағы ережелерге және тиісінше, Конвенцияға тән ережелерге сәйкес осы Жарғы мен Конвенциядағы

өзгерістер жөнінде Одақ мүшелері қойған ұсыныстарды қарайды және қажет болған жағдайда қабылдайды;

ЖЖҚ 59А 3. Төтенше жағдайларда екі Өкілетті конференциялар аралығында ерекше мәселелерді қарау үшін күн тәртібі шектелген төтенше Өкілетті конференция шақырылуы мүмкін;

ЖЖҚ 59В а) осының алдындағы әдеттегі Өкілетті конференция шешімімен;

ЖЖҚ 59С б) Одақ мүшелерінің үштен екісінің Бас хатшының алдына қойған жеке өтініші бойынша;

ЖЖҚ 59 с) Одақ мүшелерінің кем дегенде үштен екісі мақұлдаған Кеңес ұсынысы бойынша.

## 9 БАП (Ж)

Сайлауға қатысты қағидалар  
және оған байланысты мәселелер

ӨЗГ 62 б) Бас хатшы, Бас хатшының орынбасары, бюро директорлары және Радиореттеу комитетінің мүшелері Одақ Мүшелерінің өз азаматтары ретінде ұсынған үміткерлерінің ішінен сайланады, олардың барлығы Одақ Мүшелері болып табылатын әртүрлі елдерден болуы керек және оларды сайлау барысында тиісті дәрежеде әлем аймақтары арасындағы географиялық үлестің тепе-теңдігі ескерілуге тиісті; сайланатын қызметкерлерге келсек, осы Жарғының 154 тармағында айтылған қағиданы тиісті дәрежеде ұстану керек;

ӨЗГ 63 с) Радиореттеу комитетінің мүшелері дербес жағдаймен сайланады; әрбір Одақ Мүшесі бір үміткерді ғана ұсына алады.

## II БӨЛІМ. Күшіне енетін уақыт

Осы құжатта орын алған түзетулер, толығымен бірегей түзету құжаты

түрінде құжаттардың бекітілу, қабылдануы немесе мақұлдануы, немесе осы құжатқа қосылу күніне дейін сақтауға берген қуаттау құжаттары негізінде

Одақ Мүшелері және Халықаралық электр байланысы одағының Жарғы-Конвенция тараптары арасында (Женева, 1992 ж.) 1996 жылдың 1 қаңтарынан күшіне енеді.

ОСЫНЫ КУӘЛЕНДІРУ ҮШІН Халықаралық электр байланысы одағы Конвенциясының (Женева, 1992 ж.) осы түзету енгізу құжатының түпнұсқасына тиісті Өкілетті өкілдер өз қолдарын қойды.

1994 ж. 14 қазанында Киотода жасалды.

(қойылған қолдар)

(Конвенцияның Түзету енгізу құжатындағы (1992 ж.) қойылған қолдар 4-22 беттерде қойылған қолдармен бірдей)

28 БАП (Ж)

Одақтың қаржысы

ӨЗГ 163 (4) Жоғарыда 161 т. немесе 162 т. сәйкес әрбір Одақ мүшесі таңдап алған жарна класы жоғарыда 161 немесе 162 т.т. ескерілген алты айлық уақыт мерзімі өткеннен кейінгі әдепкі екі жылдық бюджетте қолданылады.

II БӨЛІМ. Күшіне енетін уақыт

Осы құжатта орын алған түзетулер, толығымен бірегей түзету құжаты түрінде құжаттардың бекітілу, қабылдануы немесе мақұлдануы, немесе осы құжатқа қосылу күніне дейін сақтауға берген қуаттау құжаттары негізінде Одақ Мүшелері және Халықаралық электр байланысы одағының Жарғы-Конвенция тараптары арасында (Женева, 1992 ж.) 1996 жылдың 1 қаңтарынан күшіне енеді.

ОСЫНЫ КУӘЛЕНДІРУ ҮШІН Халықаралық электр байланысы одағының Конвенциясының (Женева, 1992 ж.) осы түзету енгізу құжатының түпнұсқасына тиісті Өкілетті өкілдер қолдарын қойды.

ОСЫНЫ КУӘЛЕНДІРУ ҮШІН Халықаралық электр байланысы одағының Жарғысының (Женева, 1992 ж.) осы түзету енгізу құжатының түпнұсқасына тиісті Өкілетті өкілдер қолдарын қойды.

1994 ж. 14 қазанында Киотода жасалды.

Алжир Халықтық Демократиялық Республикасы атынан:

ӘЛИ ХАМЗА

Германия Федеративті Республикасы атынан:

УЛЬРИХ МОР  
ЭБЕРХАРД ГЕОРГ

Андорра Кінәздігі атынан:

РИКАРД РОДРИГО МОНСОНИС

Ангола Республикасы атынан:

ВИРЖИЛИО МАРКУС ФАРИА

Сауд Аравиясы Корольдігі атынан:

САМИ С. ӘЛ-БӘШІР

Аргентина Республикасы атынан:

ОСКАР МАРТИН ГОНСАЛЕС  
ЭДУАРДО АНЖЕЛ КАТСУДО  
ЖИЛЬЕРМО Е. НАЗАР

Австралия атынан:

Ю.Ж. ХЕНДЕРСОН  
С.Л. ОЛИВЕР

Австрия атынан:

АЛЬФРЕД СТРАТИЛ

ВАЛЬТЕР КУДРНА  
ЮЗЕФ БАЙЕР

Багам Аралдарының Бірлестігі атынан:

БАРРЕТТ А. РУССЕЛЬ  
ЛЕАНДЕР А. БЕТХЕЛ  
ДЖОН А.М. ХАЛКИТИС

Бахрейн Мемлекеті атынан:

АБДУЛ ШАХИД ӘЛ-СӘТЕН

Бангладеш Халық Республикасы атынан:

Фазлур РАХМАН  
МАЗАР-ҮЛ-ХАННАН

Барбадос атынан:

ЖАКУЛИН УАЛЬТШИР-ФОРД

Беларусь Республикасы атынан:

ВАЛАЩУК ВАСИЛЬ

Бельгия атынан:

ЭРИК ВАН ХИСВЕЛЬД

Бенин Республикасы атынан:

СЕЙДУ АМАДУ  
БАХАБИ ФЛАВИЕН  
ВИГНОН ХОНОРЕ

Бутан Корольдігі атынан:

ЧЕРИНГ ДОРЖИ

Боливия Республикасы атынан:

РАУЛЬ Ж. КАМПЕРО ПАС

Босния және Герцеговина Республикасы атынан:

ОСМАН МУЗИК

Ботсвана Республикасы атынан:

АРМАНДО В. ЛИОНЯНГА  
ОЛЕБАЙЛ ГАБОРОНЕ

Бразилия Федеративтік Республикасы атынан:

ЖОРЖ ДЕ МОРАЕСЯРДИМ ФИЛХО  
ЛОУРЕНСО НАССИБ ХЕНАБ

Бруней-Даруссалам атынан:

ГИ. МАРСАД БИН ГИ. ИСМАИЛ  
ПГ. ГИ. МОД ЗАИН ПГ. ГИ. АБД РАЗАК

Болгария Республикасы атынан:

К. МИРСКИЙ  
Н. ДИКОВ

Буркина фасо атынан:

ЗОУЛИ БОНКОУНГОУ  
БРАХИМА САНОУ

Бурунди Республикасы атынан:

НГЕНДАБАНКА ФЕРДИНАНД  
НИОКИНДИ ФИАКРЕ



Кабоджа корольдігі атынан:

СО КХУН

Камерун Республикасы атынан:

ДАКОЛЕ ДАИССАЛА  
БИССЕК ХЕРВЕ ГУИЛЛАУМЕ  
АНЖУЛА ДИЕУДОННЕ  
ТАЛЛАН ВИЛЛИАМ  
МАГА РИЧАРД  
ВАНМИ ФРАНСУАС  
КАМДЕМ-КАМГА ЭММАНУЕЛЬ  
ДИУАКА ГЕНРИ

Канаданың атынан:

ПЬЕР ЖАГЕН

Кабо-Верде Республикасы атынан:

АНТонио Педро де Соуса Лобо

Орталық Африка Республикасы атынан:

Иозеф-Вермонд Чендо  
Иозеф Войкота Зукетиа  
Филипп Манга-Мабада

Чилидің атынан:

Мария Елиана Куевас

Қытай Халық Республикасы атынан:

Уйживан Чао Синтонг

Кипр Республикасы атынан:

ЛАЗАРОС С. САВВИДЕС

Ватикан Қала-мемлекеті атынан:

ПЬЕР ВИНСЕНТО ЖЮДИСИ

Колумбия Республикасы атынан:

НЕСТОР АРЕНАС НЕЙРА

Комор Аралдары Федералды Ислам Республикасы  
атынан:

АХМЕД ЯХИЯ

Корей Республикасы атынан:

ДОНГ-ЧОН ЧОН  
СУНГ-ДУК ПАК  
ЕНГ-СУН ЛИ  
СУНГ-ХЕ ЛИ  
ЮНГ-КИЛ СУ  
ЧАНГ-ХВАН ПАК  
МИНГ-СУН ХОЙ

Коста-Риканың атынан:

ОСКАР Е. РОДРИГЕС

Кот д'Ивуар Республикасы атынан:

АКОССИ АКОССИ  
ЧАО КОУАКОУЖЕН-БАПТИСТ

Хорватия Республикасы атынан:

ДОМИНИК ФИЛИПОВИЧ

Кубаның атынан:

ФЕРНАНДЕС МАК-БИТ ХЬЮГО  
РОДРИГЕС АКОСТА ФРАНЦИСКО

Данияның атынан:

ЭРИК МОЛЬМАН  
МЕТТЕЙ. КОННЕР  
ГАНС ЭРИКСОН

Джибути Республикасы атынан:

АБДУРАЗАК АЛИ АБАНЕН

Египет Араб Республикасы атынан:

МАХМУД ЭЛЬ-НЕМР

Эль-Сальвадор Республикасы атынан:

Джеффри Н. СМУЛИАН

Біріккен Араб Әмірліктері атынан:

АБЛУЛЛА ӘЛ МЕХРЕЗИ

Эквадордың атынан:

АДОЛЬФО ЛОЗА АРГУЕЛЛО

Испанияның атынан:

ЖАВЬЕР НАДАЛ АРИНО

Эстония Республикасы атынан:

ЮРИЙ ЕЙМА

Америка Құрама Штаттары атынан:

ЖЕФФРЕЙ Н. СМУЛИАН

Эфиопияның атынан:

ФИКРУ АСФА  
ГЕЛАНЕН ТАЙЕ

Фиджи Республикасы атынан:

ТУРАГАНУВАЛУ ЖОСУА  
ВАДА МАРИКА

Финляндияның атынан:

РЕЙЖО СВЕНСОН

Францияның атынан:

ЖАН БРЕССО  
ДОМИНИК ГАРНИЕР  
ЛЮСЬЕН БУРЖЕ

Габон Республикасы атынан:

ЖОКТЕЙН ХРИСТИАН ДЭНИЕЛ  
МАССИМА ЛАНДЖИ ЖАН ЖАКЮ  
ЕССЕНЖ ЕВАМДОНГО СЕРЖ  
ОГАНДАГАЖИН

Гамбия Республикасы атынан:

БАКАРИ К. НЖАЙ  
МОМОДОУ МАМЮРЖЕН

Грузия Республикасы атынан:

К. МИРСКИЙ

Гананың атынан:

ДЗАНГ С.К.

Грецияның атынан:

ВАССИЛИОС КОСТИС  
АНАСТАС РОДАРОС

Гвинея Республикасы атынан:

МАМАДУ МАМАЛ ДИАЛО  
СКУАРЕ СУЛЕЙМАН  
СОЙЮ МАМАДУ ДИЮЛД  
БАРРИ МАМАДУ ПАТХ

Гайананың атынан:

РОДЕРИК САНАТАН

Венгрия Республикасы атынан:

КАЛЬМАН КОВАЧ

Индия Республикасы атынан:

М.Г. КУЛКАРНИ  
А.М. ЖОШИ  
Р.Ж.С. КУШВАНА

Индонезия Республикасы атынан:

ЖОНАТАН Л. ПАРАПАК  
ДЖАКАРИЯ ПУРАВИДЖАЖА

Иран Ислам Республикасы атынан:

ХУСЕЙН МАХИАР

Ирландияның атынан:

С. ФИЦЖЕРАЛЬД  
С. МАК МАХОН

Исландияның атынан:

ТОРВАРДУР ДЖОНСОН

Израиль Мемлекеті атынан:

Р.Х. МЕНАХЕМ ОХОЛИ

Италияның атынан:

АНТОНЕЛЛО ПИЕТРОМАРЧИ

Ямаиканың атынан:

РОЙ Р. ХУМЕС

Жапонияның атынан:

ЮХЕЙ КОНО

Иордан Хашимиттік Корольдігі атынан:

ХУМУД ЖАБАЛИ

Қазақстан Республикасы атынан:

ӘЛІҒОЖИНОВ СЕРІК

Кения Республикасы атынан:

ДАЛМАС ОТИЕНО АНЯНГО  
САМСОН К. ХЕМАЛ  
МУРИУКИ МУРЕИЧИ  
АЛИСЕ КУЕЧ

ДАНИЕЛ К. ЖИЧУА  
РЕУБЕН М.Ж. ЧИНЖИРАХ  
СЭМУЕЛЬ ОУМА ОТИЕНО  
ВИЛЬСОН НДУНГО ВАЙНАЙНА

Кувейт Мемлекеті атынан:

АДЕЛЬ АЛЬ-ИБРАХИМ  
САМИ ХАЛЕД АЛЬ-АМИР  
МҰСТАФА Х. ХАШЕМ  
АБДУЛ-РАХМАН А АЛЬ-ШАТТИ  
АБДУЛ УАХАБ А.Х. АЛЬ-САНИН  
АБДУЛРАХИМ Х. САЛЕМ  
ЯКУБ АЛЬ-ХАТТАН  
САМЕРА МОХАМЕД

Лаос Халық Демократиялық Республикасы атынан:

КАМЧИНГ СЯЖОН

Лесото Корольдігі атынан:

СЕЛЛО МОЛУП

Латвия Республикасы атынан:

ГУНТИС БЕРЗИНС  
ЯНИС ЛЕЛИС

Бұрынғы Югославия Республикасы Македония атынан:

МАКСИМ АНЖЕЛЕВЕСКИЙ

Ливанның атынан:

ШАМИР ХАММА  
МАУРИСЕ ГАЗАЛ

Ливия Араб Социалистік Халық Жамахириясы атынан:

ГОДА БУХАРИ  
ЖЕРВИ АЛИ МОХАМЕД  
ЗАКАРИЯ ЭЛЬ-ХАММАЛИ  
ӘМІР СӘЛЕМ ОУН  
ӘЛ-МАХЖУБ АММАР

Лихтенштейн Князьдігі атынан:

ФРЕДЕРИК РИЛ

Люксембургтың атынан:

ПАУЛЬ ШЮ  
ЧАРЛЬЗ ДОНДЕЛИНГЕР

Мадагаскар Республикасы атынан:

АНДРИАМАНЖАТО НИ ХАСИНА

Малайзияның атынан:

ГОД ПАРМАН  
ЗАКАРИЯ ЧЕ НҰР

Малавидің атынан:

СТЕФЕНЖИЛЕС ФОСТЕР СМИТ МАЙЯГА  
МАНСОН МАЙК МАКАУА  
ЭВЕН САНГСТЕР ХИУА

Мальдив Аралдары Республикасы атынан:

ХҰСАИН ШАРИФ

Мали Республикасы атынан:

ИДРИС САМАКЕ



Мальтаның атынан:

ЖОЗЕФ БАРТОЛО  
ДЖОРДЖ Ю. СПИТЕРИ  
РОНАЛЬД АЗЗОПАРДИ САФФАРИ

Марокко Корольдігі атынан:

УАКРИМ МОХАМЕД

Маврикий Республикасы атынан:

РАМЕШ С. ГОПИ

Мавритания Ислам Республикасы атынан:

СИДИ ОУЛД МОХАМЕД ЛЕМИНЕ

Мексиканың атынан:

ЛУИС МАНУЕЛЬ БРОУН ХЕРНАНДЕС

Молдова Республикасы атынан:

ИОН КАСИЯН  
ИОН КОШУЛЕАНУ

Монако Князьдігі атынан:

Е. ФРАНЦИ

Монголияның атынан:

ЦЕРЕНДАШ ДАМИРАН

Мозамбик Республикасы атынан:

РУИ ЖОРЖ ГОМЕС ЛОУЗА  
РУИ ЖОРЖ ЛОУРЕНСО ФЕРНАНДЕС

ЖОАО ЖОРЖ

Намибия Республикасы атынан:

МАРКО МУКАСО ХАУСИКИ САКИ АМУНИЕЛА

Непалдың атынан:

ПУРУЧОТТАМ ЛАЛ ЧРЕСТХА

Нигерия Республикасы атынан:

МАЛИКИ АМАДУ

ТИННИ АТЕ

САДУ МУССА

Нигерия Федеративтік Республикасы атынан:

ТИТИЛОЛА АДЕВАЛЕ ОДЕЖБИЛЕ

Е.Б. ОЙЕБА

Норвегияның атынан:

ИЕНС С. КОХ

Жаңа Зеландияның атынан:

ЯН Р. ХУТЧИНГС

МАРК Э. ХОЛМАН

АЛАН Дж. ГАМИЛЬТОН

Оман Сұлтандығы атынан:

НҰР БИН МОХАМЕД АБДУЛ РАХМАН

Уганда Республикасы атынан:

ФРАНСИС ПАТРИК МАЗАМБУ

ВИЛЬСОН ОТОНИО МАНЬЪЯМА

Ўзбекистан Республикасы атынан:

РАХИМОВ К.Р.

Пакистан Ислам Республикасы атынан:

НАЗИР АХМЕД

Папуа-Жаңа Гвинеяның атынан:

АЙВА ОЛМИ  
ДАВИД КАРИКО  
РОБЕРТ ТОВИ  
АННЕСЛЕЙ ДЕ СОУЗА

Парагвай Республикасы атынан:

ФЕДЕРИКО М. МАНДЕЛБУРГЕР

Нидерланд Корольдігі атынан:

А. ДЕ РУЙТЕР

Перудің атынан:

ХИАН ХОНГ КАРЛОС

Филиппин Республикасы атынан:

ЖОЗЕФИНА Т. ЛИХАУКО  
КЭТЛИН Г. ХЕСЕТА

Польша Республикасы атынан:

ВОЙЦЕХ МАРИАН ХАЛКА

Португалияның атынан:

ФЕРНАНДО АБИЛИО РОДРИГЕС МЕНДЕС  
ЛУИС М.П. ГАРСИА ПЕРЕЙРА  
ЛЮСИАНО С. ПЕРЕЙРА ДА КОСТА  
ПАУЛО Ж. ПОНТЕС Т. ДЕ ОЛИВЕЙРА  
ЖОЗЕ А. СИЛВА ГОМЕС  
КАРЛОС АЛБЕРТО РОЛДАО ЛОПЕС

Катар Мемлекеті атынан:

ХАШЕМ А. АЛЬ ХАШЕМИ  
АБДУЛ ВАХЕД ФАКРЮ

Сирия Араб Республикасы атынан:

СУЛИМАН МАНДО

Қырғыз Республикасы атынан:

БЕКТЕНОВ А.

Словак Республикасы атынан:

ВАНЕК СТАНИСЛАВ

Чех Республикасы атынан:

МАРСЕЛА ГУРЛИХОВА

Румынияның атынан:

ТУРИКУ АДРИАН

Ұлыбритания және Солтүстік Ирландия Құрама  
Корольдігінің атынан:

МАЙКЛ ГОДДАРД  
НЕЙЛ МАКМИЛЛАН  
МАЛЬКОЛЬМ ДЖОНСОН  
СЬЮЗЕН БИШОП

Ресей Федерациясы атынан:

ВЛАДИМИР БУЛГАК

Сан-Марино Республикасы атынан:

ЛЮСИАНО КАПУЧЧИОНИ  
ИВО ГРАНДОНИ  
МИШЕЛЬ ГИРИ

Сен-Винсент және Гренадина атынан:

ЖЕРМЕН С. СКОТТ

Батыс Самоа Тәуелсіз Мемлекеті атынан:

САПА'У РУПЕРАКЕ ПЕТАЙЯ

Сенегал Республикасы атынан:

АБДУЛАЙЕ ЕЛИМАН КАНЕ  
АЛАДЖИ АМАДУ ЦИАМ  
ШЕЙХ А. ТИДИАНЕ УДИОНЖУ  
СУЛЕЙМАН МБАЙЕ

Сингапур Республикасы атынан:

ЛИМ ЧООН САЙ  
ЛЮ УЙ СУ  
ВАЛЕРИ Д'КОСТА

Словения Республикасы атынан:

ЭРИХ ЖАНЕС ГРИЛ

Судан Республикасы атынан:

МУСТАФА ИБРАГИМ МОХАМЕД

АБДЕЛУАХАБ ЖАМАЛ МОХАМЕД

Оңтүстік Африка Республикасы атынан:

ПАЛЛО ЖОРДАН

Швецияның атынан:

КУРТ АНДЕРСОН

Швейцария Конфедерациясы атынан:

ФРЕДЕРИК РЕЙХЛ

Суринам Республикасы атынан:

Л.С. ЮХАННЕС

Р.Ж. АДАМА

РЕГЕМИ Ф.Х. ЕРАСЕР

М. ЭРВИН ЭМАНУЕЛЬ

Свазиленд Корольдігі атынан:

ЕФРАИМ С.Ф. МАГАГУЛА МА

БУЕКИЛАНГА С. МАЛИНГА

АЛЬФРЕД ФАНУКВЕНТЕ МАНАНА

БВЗИЛИО ФАНУКВЕНТЕ МАНАНА

Тәжікстан Республикасы атынан:

РАХИМОВ К.Р.

Танзания Біріккен Республикасы атынан:

АДОЛАР БАРНАБАС МАПУНДА

ЭММАНУЭЛЬ НАТАНИЕЛ ОЛЕКАМ БАЙНЕЙ

Чад Республикасы атынан:

ХАДЖАРЕ БАРКАЙЕ  
ДЖАССИБЕ ТАНГАБАЙЕ  
ГАРУН МАХАМАТ

Таиландтың атынан:

АСВИН САОВАРОС КИТТИ ЮФО

Того Республикасы атынан:

АЙКО ПАУЛЬ КОССИВИ АБЛИ-БИДАМОН  
ДЕДЕРИВ

Тонго Корольдігі атынан:

СИОН КИТЕ

Тунистің атынан:

РИДХА АЗАЙ

Түрікменстанның атынан:

ВАЛАСЩУК ФАЗИЛ

Түркияның атынан:

ВАЛИ БЕТТЕМИР СЕНЖИЗАНИК

Украинаның атынан:

КЛИКИЧ АНАТОЛИЙ  
РЕШЕТНЯК ВОЛОДИМИР

Уругвай Шығыс Республикасы атынан:

ХУАН ДЕ ЛА КРУЗ СИЛ ЖАВАЛА  
ЛУАН ЖОЗЕ КАМЕЛО АБЕСЕЙРА

Венесуэла Республикасы атынан:

ЖОЗЕ АНТонио РОДРИГЕС

Вьетнам Социалистік Республикасы атынан:

МАЙ ЛИМ ТРУК

Йемен Республикасы атынан:

АБДЕЛКАДЕР А. ИБРАХИМ

Замбия Республикасы атынан:

ЗИЯМУНТУ МУКУЛИ МАРТИН

Зимбабве Республикасы атынан:

ЛАМЕШ Т.Д. МАРУМЕ

ЖОШУА ШИДЕМ

ЗИМБАНХЕТ ФРЕДСОН МАТАВИР

Халықаралық электр байланысы одағының  
Конвенциясына өзгерістер енгізу құжаты  
(Женева, 1992 ж.)

(Өкілетті конференция қабылдаған түзетулер  
(Киото, 1994 ж.))

I Бөлім. Алғысөз

Халықаралық электр байланысы одағының Конвенциясындағы (Женева, 1992 ж.), атап айтқанда Конвенцияның 42 бабындағы тиісті ережелерді ұстану және орындау ретінде Халықаралық электр байланысы одағының Өкілетті конференциясы (Киото, 1994 ж.) осы Конвенцияға мынадай түзетулер қабылдады:

4 БАП (К)  
Кеңес



ӨЗГ 50 1. Кеңес мүшелерінің саны төрт жылда бір рет өтетін Өкілетті конференцияда айқындалады.

ЖЖҚ 50А 2. Бұл сан Одақ Мүшелерінің жалпы санының 25 %-нен аспауға тиісті.

ӨЗГ 80 (14) Жарғының 49 және 50 баптарында көрсетілген барлық халықаралық ұйымдармен үйлестіру ісіне жауапты болады және осы мақсатта Одақ атынан Біріккен Ұлттар Ұйымы мен Халықаралық электр байланысы одағы арасындағы Келісімді орындау ретінде Жарғының 50 бабында және Конвенцияның 260 және 261 т.т. көрсетілген халықаралық ұйымдармен уақытша келісім-шарттар жасасады; бұл уақытша келісім-шарттар Жарғының 8 бабының тиісті ережелеріне сәйкес келесі Өкілетті конференцияға тапсырылады;

#### 7 БАП (К)

Дүниежүзілік радиобайланыс конференциялары

ӨЗГ 118 (2) Бұл күн тәртібінің жалпы шеңбері алдын ала төрт жыл бұрын белгіленеді, ал түпкілікті күн тәртібі осы Конвенцияның 47 т. ережелерді сақтау шартымен Одақ Мүшелерінің көпшілігімен келісіліп конференциядан екі жыл бұрын Кеңестің белгілегені абзал. Күн тәртібінің бұл екі нұсқасы осы Конвенцияның 126 т. ережелеріне сәйкес дүниежүзілік радиобайланыс конференциясының ұсыныстарына негізделетін болады.

#### 19 БАП (К)

Әкімшіліктен бөгде бірлестіктер мен ұйымдар  
Одағының жұмысына қатысу

ӨЗГ 239 9. Жоғарыда 229 немесе 230 т.т. көрсетілген бірлестік немесе ұйым оларды мойындаған Одақ Мүшесінің атынан әрекет жасай алады, егер ол Одақ Мүшесі тиісті Бюроның директорына оған өкілеттілігі бар екенін хабарласа.

#### 23 БАП (К)

Шақырушы Үкімет болған жағдайда

Өкілетті конференцияларға шақыру және қатыстыру

ӨЗГ 258 3. Бас хатшы бақылаушылар ретінде шақырады:

ЖЖҚ 262А е) осы Конвенцияның 229 т. ескерілген бірлестіктер мен ұйымдарды, сондай-ақ осы бірлестіктер мен ұйымдардың өкілдігіне ие халықаралық сипаттағы халықаралық ұйымдарды.

(ӨЗГ) 269 h) 259-262А т.т. сәйкес шақырылған ұйымдар мен мекемелерден бақылаушылар.

24 БАП (К)

Шақырушы Үкімет болған жағдайда  
радиобайланыс конференцияларына шақыру  
және қатыстыру

ӨЗГ 271 2.(1) Радиобайланыс конференцияларына, осы Конвенцияның 262А тармағынан тыс 256-265 т.т. пайдаланылады.

32 БАП (К)

Конференциялардың және басқа да  
жиналыстардың ішкі регламенті

ӨЗГ 379 (2) Дауысқа салуға жататын барлық маңызды ұсыныстардың мәтіндері талқылаудан бұрын оларды оқып зерттеу үшін конференцияның жұмыс тілдерінде алдын ала таратылады.

33 БАП (К)\*

Қаржы

ӨЗГ-СІЗ 275 4. Ұйымдардың, 259-262 т.т. ескерілген жарналарға және осы Конвенцияның 19 бабының ережелері бойынша Одақ жұмысына қатысуға құқылы бірлестіктерге қарата мына ережелер қолданылады.

(ӨЗГ) 476 (1) Осы Конвенцияның 259-262 т.т. айтылған ұйымдар, Өкілетті конференцияға, Одақ Секторына немесе халықаралық электр байланысы бойынша дүниежүзілік конференцияға қатысатын басқа да халықаралық сипаттағы ұйымдар,

екіжақты келісім негізінде Кеңес тарапынан босатылмаған жағдайда, төмендегі 479-481 т.т. сәйкес конференцияның немесе Сектордың шығындарын өтеуге қатысады.

(ӨЗГ) 477 (2) Осы Конвенцияның 237 т. ескерілген, тізімдерде орын алған, бірлестіктер немесе ұйымдар төмендегі 479-480 т.т. сәйкес Сектордың шығындарын өтеуге қатысады.

(ӨЗГ) 478 (3) Осы Конвенцияның 237 т. ескерілген тізімдерде орын алған, радиобайланыс конференциясына, халықаралық электр байланысы бойынша дүниежүзілік конференцияға немесе оның мүшесі болып табылмайтын Сектор конференциясына немесе ассамблеясына қатысушы бірлестіктер немесе ұйымдар төмендегі 479-480 т.т. сәйкес конференцияның немесе ассамблеяның шығындарын өтеуге қатысады.

(ӨЗГ) 479 (4) 476, 477 және 478 т.т. сөз болып отырған жарналар, тек қана Одақ Мүшелеріне арналған 1/4, 1/8 және 1/16 санды жарна кластарынан тыс (соңғы айрықшылықтың Электр байланысын дамыту секторына қатысы жоқ), жоғарыдағы 468 т. орын алған жарна бірліктерінің деңгейі негізінде еркін алынады; таңдалып алынған класс туралы Бас хатшы хабарланады; кез келген бірлестік немесе ұйым кез келген уақытта өздері бұрын қабылдағаннан жоғары класс таңдай алады.

(ӨЗГ) 480 (5) Әр Сектордың шығындарын төлеу бойынша жарна көлемі Одақ Мүшелерінің жарналарының 1/5 бірлігі болып белгіленеді. Бұл жарналар Одақтың кірісі ретінде қаралады. Оларға процент есептеу жоғарыдағы 474 т. ережелеріне сәйкес жүргізіледі.

(ӨЗГ) 481 (6) Конференцияның немесе ассамблеяның шығындарын төлеу бойынша жарна көлемі осы конференцияның немесе ассамблеяның бюджетінің жалпы көлемін Одақ шығындарын төлеу үшін берілген Мүшелер жарналарының жалпы санына бөлу жолымен белгіленеді. Бұл жарналар Одақтың кірісі ретінде қаралады. Оларға процент көлемі жоғарыдағы 474 т. ережелеріне сәйкес белгіленген, және есеп-шоттар жіберілгеннен кейін алпыс күн

өткеннен соң есептеледі.

- (ӨЗГ) 482 (7) Жарналар санының азаюы Жарғының 28 бабының тиісті ережелерінде айтылған қағидаларға сәйкес атқарылуы мүмкін.
- (ӨЗГ) 483 (8) Қайсы бір Сектордың жұмысына қатысудан бастартқан немесе ондай қатысуды тоқтатқан жағдайда (осы Конвенцияның 240 т. қараңыз), жарна бас тарту немесе тоқтату күшіне енетін айдың соңғы күніне дейін төленеді.
- (ӨЗГ) 484 5. Жарияланымның сату бағасын Бас хатшы баспа және тарату шығындары әдетте осы жарияланымдарды сатумен орнына келтірілетінін ескеріп айқындайды.
- (ӨЗГ) 485 6. Одақтың, негізгі шығындарының орнын толтыруға мүмкіндік беретін, айналым капиталын құрайтын резервтік қоры және мүмкіндігінше несиелену алуға бармау үшін жеткілікті нақты резерві болуға тиісті Кеңес, Резервтік қордың көлемін алдағы қажеттіліктерді ескере отырып, жыл сайын белгілейді. Әрбір екі жылдық бюджет кезеңінің аяғында, жұмсалмаған немесе өсімге берілмеген барлық бюджеттік несиелер резервтік қорға салынады. Осы қор туралы басқа егжей-тегжейлі мәселелер Қаржылық регламентте көрсетіледі.
- (ӨЗГ) 486 7. (1) Үйлестіру комитетімен келісілу барысында Бас хатшы ерікті түрдегі жарналарды ондай ерікті жарналарға байланысты жағдайлар Одақтың мақсаттары мен бағдарламаларына, ал сондай-ақ конференция қабылдаған бағдарламаларға және, ерікті жарналарды қабылдау мен пайдалану бойынша ерекше ережелері бар тиісті Қаржылық регламентке сәйкес болған кезде ақшалай немесе өнім түрінде ала алады.
- ӨЗГ-СІЗ 487 (2) Осындай ерікті жарналар туралы Бас хатшы Кеңеске ағымдағы қаржылық есеп кезінде, сондай-ақ әрбір ерікті жарнаға қатысты оның шығу көздері, ұсынылған пайдалану және әрекет қимылдары туралы жазылған құжат арқылы хабарлайды.

ТІРКЕМЕ (К)

ӨЗГ 1002 Бақылаушы: осы Конвенцияның тиісті ережелеріне сәйкес:

- Өкілетті конференцияның, Сектор конференциясының немесе жиналысының жұмысына Біріккен Ұлттар Ұйымы, Біріккен Ұлттар Ұйымының мамандандырылған мекемесі, Атом энергиясы бойынша Халықаралық агенттік, электр байланысының аймақтық ұйымы немесе серіктік жүйелерді пайдаланатын үкіметаралық ұйым кеңесші дауыс құқымен қатысу үшін жіберген,
- Сектор конференциясының немесе жиналысының жұмысына халықаралық ұйым кеңесші дауыс құқымен қатысу үшін жіберген,
- Үкімет тарапынан Одақ Мүшесі дауыс беру құқығынсыз аймақтық конференция жұмысына қатысу үшін, немесе
- Конвенцияның 229 т.т. көрсетілген бірлестіктер немесе ұйымдар, немесе осындай бірлестіктерге немесе ұйымдарға өкілеттігі бар, халықаралық ұйымдар, жіберген Тұлға.

---

\* Конвенцияның 476-486 тармақтарының нөмірлері ғана өзгертілген.